

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2022)  
**Heft:** 4

**Artikel:** L'élément-clé de réussite : ODESCALCHI 22  
**Autor:** Hintermann, Katharina  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1035372>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le divisionnaire Caduff présente l'état de la situation aux autorités civiles.  
Photo © Div ter 3.

## Service territorial

### L'élément-clé de réussite : ODESCALCHI 22

#### **Lt Katharina Hintermann**

Chef de section, bataillon de carabiniers 1

**A**vec la situation de crise que nous connaissons en ce moment, il est plus évident que jamais qu'un exercice stimulant une intervention d'urgence dans diverses situations fictives certes, mais tout à fait plausibles, présente une nécessité.

Plus de 2'300 militaires ont répondu présents à la disponibilité opérationnelle avec une entrée en service le lundi 6 juin 2022 pour préparer l'exercice ODESCALCHI 22 de la division territoriale 3, commandée par le divisionnaire suisse-alémanique Lucas Caduff.

C'est sur une semaine entière, du lundi 13 juin au dimanche 19 juin 2022, que la div ter 3, éparpillée à travers le Tessin et dans les régions italiennes à la frontière avec la province de Varèse, a été exercée sur plusieurs mises en scènes à degrés critiques différents.

#### Histoire



Au bout de l'épée de cet exercice : la famille Odescalchi, faisant partie de la noblesse italienne à partir du XVIe siècle. La forte notoriété politique de cette famille a été acquise grâce au pape Innocent XI, de son vrai nom Benedetto Odescalchi. Considéré comme

l'un des papes les plus remarquables de son siècle, il était décrit comme « impossible à corrompre ». D'ailleurs, le roi Louis XIV voulait à tout prix empêcher l'élection de cet honnête cardinal. Sa loyauté, au service des deux côtés de la frontière italo-suisse, lui a accordé le surnom de « pape des pauvres ».

La division territoriale 3 remercie les services du pape Innocent XI en assurant que son nom soit retenu comme signe de paix, de protection ainsi que d'entre-aide, en nommant l'exercice ODESCALCHI.

#### **ODESCALCHI 2016**

Circulant en destination de Milan, un train déraille dans le tunnel du Monte Olimpino 2, suivi par un accident chimique en gare de Chiasso. Face aux nombreux morts et blessés, les autorités civiles ont identifié un manque de moyens et ont demandé l'appui de l'Armée, dont l'engagement est rapidement déclenché par les autorités fédérales.

C'est ainsi qu'avec ODESCALCHI, le canton du Tessin a effectué son plus grand exercice d'engagement pour la depuis 2016. L'ampleur de cet événement a nécessité une intervention conjointe. Des accords internationaux ont été signés entre la Confédération suisse et la république italienne pour permettre l'exécution de cet exercice très vaste.

Le petit frère, ODESCALCHI 22, a démontré une implication plus prononcée en logistique avec d'avantages d'hommes et de femmes, ainsi que de véhicules pour les différents scénarios d'urgence. Les participants de cet exercice international ont été les suivants :

- le bataillon d'état-major de la division territoriale 3,
- le bataillon d'infanterie de montagne 30,
- le bataillon de Génie 9,
- ainsi que le bataillon de sauvetage 3.

Passant d'engagements subsidiaires de sûreté à des missions d'aide en cas de catastrophe au profit des autorités civiles, la palette de mise en situation a été large et complexe.

Sur le territoire suisse, les forces militaires interviennent sur demande des autorités cantonales et promettent une collaboration étroite avec les organisations civiles de premiers secours. Pour en apprendre davantage sur le fonctionnement du côté italien et du déroulement de la première édition de cet exercice, la lecture de l'article « ODESCALCHI: Training für grenzüberschreitende

Hilfe im Tessin », sorti en 2016 dans la ASMZ, s'avère très utile.

## Scénarios 2022

De nombreuses situations fictives, mais tout à fait plausibles, ont été pensées sur ces dernières années. Passant du crash aérien à Malcantone, aux besoins en eau au sud du pont du barrage de Melide, tout en facilitant l'évacuation immédiate des prisonniers de Naravazz pour échapper à une infection : chaque soldat s'est retrouvé avec du pain sur la planche.

Voici quelques exercices partiels, dans leurs grandes lignes :

- « LAC » : catastrophe écologique sur le lac Ceresio avec une pollution sérieuse aux hydrocarbures. L'autorité cantonale demande l'appui de l'Armée pour limiter les dégâts.
- « PANCRAZIO » : un incendie s'est déclenché sur les îles de Brissago. Un travail immense unit les pompiers de Brissago TI et les militaires : des troupes du génie et du sauvetage sont engagés pour assurer le transport et l'apport en matériel nécessaire.
- « CHIMICA » : des attaques terroristes provoquent des effondrements de bâtiments ainsi que l'empoisonnement des eaux. Le bataillon de sauvetage 3 est engagé pour retrouver d'éventuels survivants.
- « TORRE » : une épidémie se déclare à la prison de La Stampa. Les prisonniers doivent être transférés dans une zone temporaire tout en gardant la vue d'ensemble sur les détenus.
- « PONTE » : les troupes du Génie ont 24 heures pour construire un pont provisoire au cœur de Magadino.
- « LIMES » : surveillance du passage de frontière italo-suisse et mission de signaler tout comportement suspect. Un travail de taille entre les gardes-frontières et l'armée suisse est accompli, à travers plusieurs postes d'observations, camouflés dans la verdure. Les patrouilles à cheval soutiennent également la mission, dans une zone critique.
- « CRASHFIRE » : la recherche d'une centaine de passagers, déclarés disparus à la suite d'un crash aérien.

## L'infection à la prison de Naravazz à Toricella

Depuis 2022, une nouveauté implique la présence de structures pénitentiaires. Le motif du transfert simulé à Naravazz ? Une pandémie ayant éclaté dans la prison de Lugano. En avance sur l'actualité, ce scénario « TORRE » a été rédigé avant l'arrivée de la pandémie Covid-19.

L'apparition d'une fumée dense, l'évacuation d'un blessé entouré de sanitaires, la mise en place des forces de l'ordre, le déplacement des détenus, la tentative de fuite d'un prisonnier, l'utilisation des conducteurs de chiens, l'arrivée des troupes d'infanterie héliportées en *Super Puma*, le déploiement des pompiers : la stabilisation de cette situation a nécessité une poignée ferme entre les deux forces (civiles et militaires). Bondissant de droite à gauche ; le caméraman de la RSI était – tout comme chacun des visiteurs – très impressionné par cette cohésion d'équipe.

## Collaboration nécessaire

L'accès à la scène se révèle être une des premières et principales complications à régler. Lors de ODESCALCHI 2016, la complexité de l'acheminement de moyens lourds, dans la région de Côme à la suite de la fermeture de nombreuses routes italiennes, a identifié l'importance des moyens de communication ainsi que de collaboration étroite entre les pays.

Exposition militaire à la base aérienne de Locarno-Magadino.



plusieurs soldats italiens en garde lors de la cérémonie finale du 16 juin 2022 à Maccagno.



## Excursion familiale

En plus de l'engagement militaire en appui aux autorités civiles sur l'ensemble du territoire tessinois, le beau temps cantonal a permis à l'armée de faire découvrir à grands et petits son monde en organisant une exposition des divers moyens militaires à la base aérienne de Locarno-Magadino. Ouverte à tous, nombreux ont été les civils présents sur place. Que ce soit sur la terre ferme avec les animaux du train, les véhicules blindés, les outils d'engagement de la police militaire ou dans les airs avec la démonstration du PC-7 TEAM: chaque visiteur est reparti avec les yeux étincelants.

## Visiteurs

Le jeudi 16 juin 2022, c'est à la base aérienne de Locarno-Magadino que se sont rassemblés un nombre limité de visiteurs pour une introduction à l'exercice ODESCALCHI 22. La RMS était présente. Fier et convaincu, le commandant de la division territoriale 3, le divisionnaire Lucas Caduff a tenu un discours expliquant les divers procédés de l'exercice ainsi que le déroulement de la journée.

Très créatif, une fausse vidéo des nouvelles expliquant la situation de crise sur le territoire Suisse et sur celui de la république italienne a été diffusé. Avec le sourire jusqu'aux oreilles, le commandant de la division territoriale 3 souligne la chance de la possibilité d'un tel entraînement international.

En vue de l'ampleur de l'événement, le banc des visiteurs était riche en diversité de camouflages. Naviguant du camouflage américain à celui de la Slovénie, le nombre d'attachés de défense accrédités en Suisse constituait un groupe significatif. Au niveau politique, on peut notamment nommer la présence d'Esther Haas, la présidente de Zug; de Thomas Hänggi, le président de

Schwyz et de Gina La Mantia, la présidente du Tessin. Parmi les visiteurs, avec ses pieds dans le canton respectif de sa fonction, le commandant de Corps Laurent Michaud a également prononcé un court discours.

## En résumé

Avec l'occasion de prendre conscience du potentiel des deux parties, cet exercice permet d'intensifier et d'ajuster d'éventuelles lacunes au niveau de la logistique ou de la planification. Le travail d'équipe entre les forces suisses et les forces italiennes a été de taille.

Les bras n'ont pas été utilisés que pour transporter du matériel, mais étaient également l'élément clé pour la communication. Effectivement, nombreux sont les soldats suisses participants à ces missions, qui ne maîtrisaient ni le tessinois, ni l'italien. Penser en solution: les deux partis se sont rapidement compris à travers les gestes. Moins parler, plus bouger, pour soutenir.

## Mot de la fin

Lors d'une interview, le divisionnaire Lucas Caduff a conclu: «*Uniquement celui qui se comprend et se connaît en situation de crise peut trouver des solutions efficaces*».

Avec la cérémonie de clôture, au Castelgrande à Bellinzona, le mardi 21 juin 2022, l'exercice a pris fin. Pourtant, il est loin d'être éteint. Autant les autorités civiles, que les forces militaires ont regagné leurs anciens emplacements avec une prise de conscience: une étroite synergie entre la Suisse et les forces italiennes, ainsi qu'entre les autorités civiles avec les forces militaires permet un vrai succès à l'engagement.

K. H.





« Torre » avec le déplacement des prisonniers.



« Torre » avec l'arrivée des fantassins par Super Puma.



« Torre » avec le soutien des autorités civiles.

Soldat italien avec sa tenue militaire respective.

Le travail d'équipe entre les forces suisses et italiennes sur le Lago Maggiore.



Prendre le soleil en admirant les exercices sur le Lago Maggiore.

